

Affaires courantes

(La motion est adoptée, le projet de loi est lu pour la première fois et l'impression en est ordonnée.)

* * *

• (1010)

QUESTIONS AU FEUILLETON

(Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque).

M. Albert Cooper (secrétaire parlementaire du ministre d'État et leader du gouvernement à la Chambre des communes): Monsieur le Président, nous répondons aujourd'hui aux questions nos 2, 11, 20, 22, 23, 24, 25, 28, 31, 32, 36, 37, 54, 56, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 71, 77, 78, 79, 83, 86, 88, 91 et 93. Je suis surpris que personne n'ait crié «bingo».

[Texte]

Question n° 2—Mme Maheu:

Depuis 1989, combien le gouvernement a-t-il investi dans l'établissement du Réseau des relations interraciales, dirigé par M. Ralph Agard?

M. Albert Cooper (secrétaire parlementaire du ministre d'État et leader du gouvernement à la Chambre des communes): Temps requis pour préparer cette réponse: 5 heures et 5 minutes.

Coût approximatif: 92 \$

Multiculturalisme et Citoyenneté Canada m'informe comme suit:

Depuis mars 1989, 50 676 \$ ont été donnés pour l'établissement du Réseau sur l'anti-racisme et des droits de la personne.

Question n° 11—M. Caccia:

Pour chaque année financière depuis 1988, combien a) d'années-personnes, b) de dollars a-t-on consacré à la recherche sur les effets du réchauffement de la planète sur (i) les lacs, (ii) les pêches, (iii) les forêts, (iv) la faune, (v) les ressources marines, et de quels ministères ou programmes a-t-on obtenu l'argent nécessaire?

M. Albert Cooper (secrétaire parlementaire du ministre d'État et leader du gouvernement à la Chambre des communes): Temps requis pour préparer cette réponse: 20 heures.

Coût approximatif: 360 \$

Les ministères des Pêches et des Océans, de l'Environnement et des Forêts m'informent comme suit:

En ce qui concerne l'étude des effets du réchauffement du climat sur les lacs, les pêches et les ressources

marines, le ministère des Pêches et des Océans a consacré chaque année, depuis 1988:

| | 1988/1989 | 1989/1990 | 1990/1991 |
|----------------------------|-----------|-----------|-----------|
| | | AP | |
| a) (i) les lacs | - | - | - |
| (ii) les pêches | 8 | 8 | 8 |
| (v) les ressources marines | 2 | 2 | 2 |
| | | ' 000 \$ | |
| b) (i) les lacs | - | - | - |
| (ii) les pêches | 80 | 80 | 80 |
| (v) les ressources marines | 20 | 20 | 20 |

* Les chiffres excluent les salaires et l'appui logistique comme le temps d'utilisation des navires.

En ce qui concerne le ministère de l'Environnement:

Pour la période de 1988/1989 à 1991/1992, les ressources financières de base du Service canadien de la faune ont été allouées de la façon suivante:

| | a) | b) |
|--|-------|-----|
| (i) les lacs (i.e. terres humides) | | |
| Plan nord américain de gestion de la sauvagine | 0,2AP | 41K |
| (iv) la faune | | |
| Région de l'ouest et du nord | 1,0AP | 7K |
| Centre national de recherche faunique | 1,0AP | 3K |

Ce tableau représente les dépenses totales pour une durée de 4 années, et non les dépenses annuelles.

En ce qui concerne le ministère des Forêts:

(iii) Les changements climatiques et les forêts ont été reconnus comme une activité budgétaire distincte en l'année financière 1989-1990. Antérieurement, le travail accompli dans ce domaine a été inclus sous une autre activité titré «Incidence des polluants atmosphériques sur les forêts».

| | |
|--------------|--|
| AF 1989-1990 | Allocation totale en AP 3,0 16 000 \$ en dépenses de fonctionnement |
| AF 1990-1991 | Allocation totale en AP 92, 185 700 \$ en de fonctionnement et 37 000\$ en dépenses en capital |

Question n° 20—M. Boudria:

Le secteur Douanes et Accise de Revenu Canada a-t-il fait produire une affiche montrant un logo et les mots «Nouvelle image de marque» et, dans l'affirmative, a) dans quel but, b) qui a réalisé l'affiche, c) combien d'exemplaires en a-t-on fait tirer, d) le ministère a-t-il attribué une partie du contrat par voie d'appel d'offres, e) à qui l'affiche a-t-elle été expédiée, f) combien l'entreprise a-t-elle coûté en tout aux contribuables?

M. Albert Cooper (secrétaire parlementaire du ministre d'État et leader du gouvernement à la Chambre des communes): Temps requis pour préparer cette réponse: 4 heures.

Coût approximatif: 72 \$

Le ministère du Revenu national m'informe comme suit: